



Поштарина плачена у готовом.

Рок IX

Едно число 1.50 Дин.

Дяково, пятък 29. юла 1932.

Число 30. (350.)

ЮЛСКИ НОВИНИ

Преѣ. sjemeništa
Dr. J. Đ. Višošević rektor grki.
Zagrebl. gornji grad

ЗА РУСИНОХ У КРАЛЪОВИНИ ЮГОСЛАВИИ

Виходва кажди тидзень. — Предплата на рок 60 Дин., як пол рока 30 Дин. За Америку и други краї 2 доларѣи рѣчие. Предплату и шицки писма до Редакцији и Управѣ треба писати на адресу: „Руски Новини“ Пишкоревци (Югославия).

Большевицке безбожтво.

Большевики не лем же мало шатени плани, як да цали швет превраца и завсду вшадзи комуну, то ест да нікто ніч тзого нема, але шицко да будзе державно и людзе — хлопци и жени, и дзеци, и хижы и жем, — так исто вони як шатени безбожники, котри ніч не веря, спракля еден шат, як да за пейц роки викорени вирю зос шерцох шицких своїх тїеїдесних державянох. Тот план ше вола «безбожницька пятилетка», а почали го вони до живота уводзиц 1. мая того року.

По тим плану у перним року пятилетки буду заврти шицки християнски школи (у державних школах уж же давно шире безбожтво, як зме раз уж писали), а у першим шере заврти буду богословни академии, у котрих ше шховуку будуци святици. Шицких святицкох зашлїу до так званих «лишеницкох», а то су тоги нешесни людзе у большевицким царству, котри не маю ніякого права, не можу ниїдзє ніч купити, бо не маю потребни цидули (а у большевицкох шицко и teraz идзе на цїдуши) и вони осудзени да од кнаду пошїдо.

Шицких тих святицкох, котри до 1. май 1935. року не охабя свою церкву виїдїти з большевицког «раю». Церкву, на кельо их большевики до teraz не позаверали у варошох буду заврти уж на 1. мая 1934. року, а шицки остали церкви (но ванадох) буду позаверали на 1. мая 1937. року так, же од тоди не будзе на цалим великим простору большевицкей держави — Цїмїнци ані едлого дому Божого. «И самє мєно Боже будзе вигнато за граници» — хпала ше большевики.

У другим року тей «пятилетки» обраци ше главну уїату на то, да ше шїра у Бога и молитва викорени з фамелиюх. Строго будзе забрането аруковац християнски кнїжки, молитвеники и рабацї други церковни ствари. У тим

року ма ше виробити 150 безбожних филми за кино, да ше з помоцу кина безбожност у народзе утврди.

У трцим року того шату буду ше закладац безбожни организации «ячейки», котри буду мерковац на тих, котри би ише имели затримац вирю у Бога. Розуми ше, же у таких дрѣжтвох буду найгорши людзе и вони ше буду крїваво вименовати на каждам, хто не будзе таки як вони.

Штвартого року шицки церкви позабера держава и отвори у них кина, кафїрни и танци.

У пятим року буду большевики, свою безбожну роботу з прешлих рокох утврдовоац.

То ето диявоцки план большевицкох за борбу зос самим Богом. Але... лем план! Бо з Богом ише нікто войну не ширал, не виграло ані ошлени большевицки комесаре. Лем паробя пельо шкоти и пелих зашрасаца. А жеби ише християне, цо их большевики преганїо, могли лєгчейше борити з тим планом Антихриста, мѣшеме ше ми, над котрима большевицка «нагайка» нема власци, молїц Богу, да цо скорей зшїци Антихристове царство большевицкох и мѣшїме своїм ширим християнским животом давац доказ, же шїра шє е моцна у людских шерцох и же ю отамаль нікто викорениц не може.

Конгрес у Велеграду за єдинєнє католицкей и православней церкви.

У старим Моравским варошу Велеграду (Чехословацка) отримал ше од 13. до 17. юла конгрес за водитїне православних и католицку церкву. Велеград то варош євнїах славянских апостолох Кїрила и Методїя. Там вони почали Славянск глашяц вирю Христову, там є цешка похованїя св. Методїя.

Тоточинї конгрес то уж шестї то шїоре. Ише пред войну почал тотї конгресї зб-

лывац наш велик галицки митрополит граф Шейнїцкїй, котри на жалє teraz пре чешку хїроту не могол адсиданїюм конгресу присуствїовац. На конгрес пришло две 300 учених богословох, бо лєм ва их тот конгрес одрїзени, да вони там рєспраїю о причинох роздорї у церквї Христовей, и о способох єдинєнїя (унїї) христїанох у єдней Христовей соборней церквї. Од цалих владїкох бул там наш Преосвященї, вєц владїки Коциловскїй и Перемїшля, ново пошвєчени угорородски владїка Стойка, котри на грабу си Методїя служел свою першу архїерейску Службу и владїка Куртєв з Болгарскей. Було и даскельо познатїах православних учених профєсорох. Перши и други дзєнь служели вєшо владїцкоє торжєнствєнї Службї з памїрєвом «да вєї єдино будуть».

Главнї е цалим тах велеградских конгрєсах, да ше сїду водїо учени православни и католицкоє и церквени архїєпископи, да ше медзи собу уповнїю и приблїка. Бо найвєшнїа прєпрека єдинєнїю православних и католицкох є католицкох не познанїє, цо треба приїдаци — и ма их — их живїтї, обїчїя, их думкї и шїалу их душу слабї поїдїамє. На жалє православнїи приходац до Велеграду лєм у малїм числїу. А треба би приїдаци до пєчєй и цїаро робїцї за зблїзєнїє шицких христїанох, православних и католицкох, бо єдинїцї церквїнїї так потрібна євнїа шїанка, кєд шївет таки поубєвїл и кєд большевицкє безбожтво євнїа валїл цали швет. Залїанїши христїанє мѣше поставити проци тей большевицкей цїлївалї єїднїи ганц и гак спашїц швет од прєпасєцї, ягд цо го спашєли пред 1600 роки за време прєпасєци римского царєтва и прєспєлїяч народох. (мф)



Французка проци Немешкей.

Предсїдїк дїбора за обрану Французкей пїанкєл, жє Французка збудовала на осмєткєй грїпїли тїкїє силнїх утврєл, якїх шївет до teraz не повнал. Немешка войнїа сїч бїл була ятїє вєлїкї и моцнїа, мушї ише розбїїц, кєд попробує иїападуц на тоїк утврєдї, котрїа не можу нїч начкєдїц и навїєкшїа дзєлї. — Прєдо же ше Французка тєльо бїл Немешкей, кєд є така осїтурана?

Немецки избори.

За избори избори у немечкој уписано е преко 40 милиони гласатељох. И странкох ест тиж бара вельо, у самим Берлину поставено 27 листи. Предизборна борба терас дакус мирнейша од кеди у Прускеј поставени комесар и преглашени „преки суд“.

Яки будзе уроджай.

Главни Земледелски Институт у Риме объявил, же тоторочни уроджай у Немечкој и Румунскеј будзе лепши их влоди. У Немечкој разук, же достано того року 30 милиони метери жита (влоди 42 милиони), а ражу 80 милиони метери (влоди 67 милиони). Кукуркица у Румунскеј випатра бара добре. И у других державох будзе досе добри уроджай так на приклад у Польскеј, азе прето цена житу уж снаде.

Мадярски.

Уроджай. Министерство земледелства объявило, же того рочни уроджай жита будзе за 20% менши од лонского. Ражу, ярау и овса будзе того року дакус вецей. Мадярска нема скоро ни друге за предај, дем жито и кукуркицу (Югославия вивоза ише вельо дрва, а Румунска виторно) и прето уроджай ма највекше значене за финанси мадярскеј держави.

Америка.

Президент Гувер заш сам зменшал себе плацу од 75.000 на 60.000 долари рочни. Шницки министром тиж плаца знижена за 15%.

Да ше у Америки зменши безработност, предлож президент Гувер, да роботници раба лем пейц дтб у тижню и на тот способ вецей роботничох достана роботу. Терас ест у Америки 11 милиони роботничох без работи.

Суд над Горгуловом.

У Паризу почал ше суд над Русом Горгуловом, котри забил французского председника републики Думера. Горгулов ше на розправни влада цалком мирно и твари, же так мушело буц и же вон мушел забил Думера, би Французка робела проиц московскому народу и помагала большевицкох.

Вражия з Галичини.

Крем даскельо модернейших улицох, будовлюх и красних паркох, крем на залахо повнатога типу Жиди — варош нема за модерних подорожних вельо цікавого. Але хто ше преид богатих музевох сце упознац з историю двох народох котри ше виками боря междисобно, хто сце видзи восточну культуру злучену з заходну, хто мада осетиц славу наших предкох, хто ше сце упознац з чарами нашого обряду и шиву — за того Львов може буц бара придаговаци. Може го полюбити, нечистост го не будзе так бара порушовац.

Шедли зме до железниц. Написане стої, же ше бара остро будзе кирац тих цо буду влашени з колим вибуховим материялом. Уж по тим може ше видзиц од чото уряд черпи. Страх же ше кажди час може обрациц шесте и же може страциц украинску меншину, котри вишони кидо 7 милиони. И зато у вагонах предострога о атентатох, зато постон страшни тарми, катирги, процеси проиц державних зрадничох.

У Польскеј аши судва...

Ми уж явели, же у Галичини у Карпатским краю, дзе жию нашо браца Русини-Украинци так видни Лемки, котри бешедуц слично як ми у Бачкеј и Сриме, була малка буна проиц польскеј полициј, котра силовала народ, да задаржо робя явни работи. Поляци позаверяли вельо пухких парастох, а трох од лих осудил польски преки суд на шмерц. У остатним часу „помилуовал“ их польски президент републики на 20-рочну кенцицу. — И тот суд над нашим народом на принаше Поляком у швецк слави, лем гавибу.

Большевицка женидба.

То уж позната ствар, же женидба на большевицкох то не свята божа уставова, котру не мож по своей даски пременявац. За лих женидба то обична тарговска догварка межи мужом и женоу, котру мож кажди час одказац, развязац и полу зробиц. Да нашо читалице мож себе представити, не тоту большевицка женидба випатра, приносиме ту одну такую „малкенску догварку“, котру видрукеровали украинскх большевицки новини „Харківский Пролетар“ у своім 282. ч. того року. Вона гласи так:

„ДОГВАРКА, 11. ЮНА 1932. РОКУ.

Ми долу подписани граждане з одней страны Ольга Миколаевна К., з другей страны Штефан Степанович Р., кандидат странки (коммунистичней) робиме тоту догварку на рок и полу.

И Ольга К. позазуем ше, же будзем же на Штефана Р. под тими условиями: Вон дужеш ми през рок и пол карманц и облакац и раз у тижню ма ме пушиц до валаду Кочеток. Не прже ме пренити у явней работи каждишварток, издавало и подделок. Муши ми о пол рока сиравиц: шейсц шматн и кошули, жимску бунду, пипели, пару калошох, волняну хустку, шал, шейси сухий, три обячки, а три волняни, еден волняни окровец и еден йпртан, шейсц плахти, заглавни, 6 париаги, ешенски капут, жасратко, еден стол, три харспелі, еден орман, пар рукавни и 12 хусточки. Кед преидзе рок и пол, шницко того ма ше подделити полу. Живот ма буц друштвени. Кед би тоту догварку не котримала жена, вона од вичитаних стварох не достана ниц, а кед вона котри-

ма чловец, вец вон муши шницк ствари придац жени. Кед би на швет пришло трети член фамилии (думато даско), ма вон кед преидзе рок и пол остац при мацери, кед будзе даско, а кед хлапец при чловекови. Ховни даско буду обидвојо. Зос тим тоту догварку подпишуме“.

Так ше ето у большевицким раю „женя“.

**Кельо будземе мац жита на предај.**

На догваряню у министерству земледелства виявел директор Привалигованого Дружтва за вивоз жита Найданович, же того дружтво виявело до терас 43.000 вагона жита, а остало ише за вивоз лонского жита 8.000 вагона. Од того рочного жита може остац за вивоз до цуданих державох од 5 до 15.000 вагона. Присутни делегати з Дунайскеј бановини Дунаерски. Др. Палич и други виявели аши, же того року не будзе ниц жита за вивоз. Директор Союзу сербских задругох тварел, же вивоз жита будзе зависий, од того, яли будзе уроджай кукуркици.

Тарговина вос житом.

В издаелю 24. того мешаца була у Београду у министерству земледелства догварка о тим, яка треба да будзе тарговина з новим житом: чи шлеводна чи ограничена и вос означену цену жита. Представители тарговох и млинарех виявели ше за тим, да тарговина будзе цалком шлеводна, а представители задругох стали на тим, да ше житу одредзи стална цена, котра ма буц голем так високя, да ше парастом вилмаца трошкя обрабляя жеми.

Штрайк у друкарнох.

Главни друкарни у Загребу зменшали двоим друкарским роботничком (типографом) плацу за 10%. Типографи не сцели на того знижана пристац и прогласили штрайк. Прето даскелі загребски новини не виходава, а други виходава вельо зменшани.

Идземе... Нада шниг. Чхода же виоци путуеме. Краї краси, як ше мож адголац. Нагадуо украински Шевченков степ. Идземе ту копьяваному Збручу. Отамали почина Вельна Украина. А далей червене большевицке царство... Там ше людзе захопели думков о жемскому раю. И преповададуо го. Безосладно го преповададуо. Кто ше ласце покориц чекяю го Соловк, Туркестан, Сибир. А Украинци, випатра, не можю ше ниц одумсвиц а тим коммунистичним програмом. И зато их як „контрареволуционерох“ послаю масово на спомнути места. Стали всемогучи господар у червеним царству. Историц Руски не вельо ше пременила. Шницко едно чи до Сибири послаа династия Романових чи червени диктатор.

Патрим през Облак. Ту и там преидземе коло валахох закрития в шницком. Мойо пайташе шиваю... У нашим вигове еден ише Жид и Жидовка. Вона не бридка. Студентка в. Учи. Уж глибока пош а вона не плаха хто ана чи не досадзена книжку. Вец вони бешедуц кельо розумим, бешеду о тарговини. Дознавам же вона ма силе и же у тарговини студира... Пасия зашхуе... Я думам о своїх краях: Ето тоту Жидовка тельо ше бори, дриля у живоче. А ми? Поцумайте себе нашого одного

интелигента, котри би проиц науки викал даяку роботу. Ми, паволе! Аристокрация! Попапучени бочипри! Право гурорел наш в. Табр, же у думи найдалей од параста вапак, вчерайша параст! И зато кед у нас дакто зверши гоч яку школу — давай посаду. Копяц? На то зме ишли до школи? И сцекаме од свойого, подцагуюци з шницку снагу, же зме до школи ишли. Але ето будзе мац право нарицац, же нешка котре чека шмерц? И националици в культурна. Бо шницко, цо зме зробели, зреладни. Но, шницко едно! То так досадни ствари.

Зиходаиме.

Теребовля. Место як у нас Шид. И наших може лем мало вецей як у Шиду. Па, ипак яка розлика. Док ми ледво основали шпорочку касу, ту стирч хижки Земельного Банку. Док ми жобраме салу да раа на рок приготуеме даяку забаву, Приситни Дом ту, елегантно вимуровани, указуе на пожертвовност наших братох! На такей будовли можеме им завидиц. Наш народни дом — думам, — кед не остане лем у плацу, не будзе вецши.

Нашо саяки шиваю лаца. Пайтати приповеда легенди о старому варошу и млякых часох украинскеј держави... Но терас то ви-

Слаб уроджай у Войводини.

По статистици Банскеј Управи у Новим Саду уроджао тогo року у Дунајској бановини 6 милиона и 800.000 метри жита, а прешлого року було 14 милиона метери. Тогоречни с уроджай за половку менши од лоньскогo. Влошн уроджао на голту по 14 метери, а тогo року 6 метери. Ище најлешше плацело жито у Илочким срезу у Сриме — по 12 метери.

За хлеб треба у Дунајској бановини 4 милиона и 400.000 метери, за шаце пол милиона метери. Остава за предај еден милион и 200.000 метери. Прешлого року було на предај 9 милиона метери.

Вонкашня тарговина.

У перших шейс мѣшани тогo року предано у нашеј держави другим державом шведскеј роби за 1 милион 370.000 Дин, а влошн у истим часу предано за 2 милиона 300.000 Дин. Увѣжено у истим часу у кулних державох тогo року роби за 1 милион 300.000 Дин, а прешлого року увѣжено у истим часу за 2 милиона 680.000 Дин. З тогo видно, же наша вонкашня тарговина, котра за державу бярва жла спадаи од лонї за скоро 100%.

Велька буря.

У Далмацији при Сплатку була в недовоно страшна буря, котра цѣлком убила вишњи и жито, котрогo там и так бярва мало маю. На морю затонела буря два ладї и штиро людоох нашло свою шмерц у разбешнѣтих морских габох.

Дзециньски розум.

- Дашку, волай же баянка, да идзе, фриктиковац!
- Данко увидзел, же бачи чисти ауби зос шесточку, пришол и гвари:
- Бачи такой придзе, уж оштри ауби за каву.
- Марчо, идз лѣ до другеј хижки и опать, чи годяника идзе.
- Марчо ше врацела и гвари:
- Мамо, воя на идзе, лѣм з хвосциком маха.

Пошвечене каплички на теметове у Дюрдьове.

На празник св. апост. Петра було у нас торжествене пошвечане каплица на теметове, хтору абудовал наш ч. с. Дюра Стрибер. Пошвечане в викурована крипта його фамилии у хторей тераз лежи цѣло його усопшого сина Мирона, хтори як лѣтнь умар 1. IV. 1927. Смутни родичи одлучели теда, да кад його крипту абудую во вичну памет капличку хтору приядоу церкви на обще хасновано.

Будоване тогo здания коштало коло 70.000 дин, а крѣм тогo Стрибер охабел церкви 1 голт жем и 5.000 дин, за отримоване, астей и фундирал едну оречну службу, хтора ше ма каждогo року у теј каплички служиш.

Капличка в будована у чистим византийским стилу, вод нуца в украшене красним украинским мозаикам и великозана зос цумним образами, так же такеј красней ствари нет на далско.

Пошвечена в св. славянским Апостолом Кирилу и Мефтодию, а други образ у ней опоминяло нас на воскресене мертвих. З вонка на капели умуровани в еден мали дзвон зос бярва малим и смутним гласом.

На Петра вчас разо шидок ше народ и шумней процесии рушел зос церкви на теметов и по ошвечено дзвона и каплички одслужела ше перша св. Служба Божя. У проповѣди паноец парох ровтолковел присутним значене такеј каплички на теметове, подсековал кршто ром и ирѣял исту у вѣснось церкви. По Служби ше одслужела панахидя за шидких хвори у теметове поховани, а други дзень ше одслужела окрека Служба за душу усопшого р. В. Мирона. У ней ше по речей пав до рока буду служиш Служба и особено залушни, на храм каплички и т. д.

Так зме ма у Дюрдьове пришли до едней красней каплички зос хтору ше можемо на далеки хвалци а хтора нас у наших набоженствох будзе збивац в едикю и видивац на нас благослов Божий прето дзекуеме и тим цо ю даровали а и шидким тим цо ше коло ней трудзели.



Капличка на дюрдьовским цинроку.

Итак. Не маю ю наше брѣца, точ ше кирваво за ню боря... Цикаво же у тим валале ма шидки байбернї, едина фамилия жидовска. Шидки ше волаю Шмидлер. А тарговини теж у рукох сиовх Изракля. Ой, мили Боже! Кед би Гитлер место у Нимечкии бул ту. Мал би роботу. Бо вон бярва, як позкате, не любити бараньчата цо их карма ланш швѣт. Але антисемитска пропаганда наилола би на неиреможни прѣноши. Бо не дармо яндужани гевтот жарт: еден жид — найгорша бѣда, двоже — тарговина а робу, троме — спекуляцийин банк. И то правда. Жиди организовани бярва. Черстви су як кремьн. То з них зробели виковични прѣганяня и насельоване их в окрема ѣта и закамѣловосц у чуваню ирских традицийох... хто пѣшка зна яку воня ролю у шведце граю, муши признац в вельким жалом: „Вибрати то народ“.

- А кооператива?
 - И кооператива?
 - И Маслосюзна млекарня?
 - Гей!
 - А людзе свидома?
 - Свидома! Украинци.
- И так. Проснѣта, точ в тераз у остатни часу слабша, трима ше. А „Центросюз“, союз укр. кооперативох предзѣро ше до остатнього валалу, „Маслосюз“ прѣлил цалу Польску з своима продуктами, вивожи вельки квантуми до немедкеј и француакей... Ту людзе робя през жадкеј подпори; наирочке уничтожуе ше их при каждей нагоди. Тот „народ, по слову едней польскеј сѣнсателки, цо шидва найкрасши писнї на шведце и цо шпї“ будз ше. Горка доля, цо го провадая виками пѣшка може доходить до верха. Бо випатра по вишних пѣшкашїх лодїюх у шведце, же ше обрац на лѣпше. Випатра ше молитва:
- „Боже зѣйми з нас кайдани,
 - Не дай загинуць в ярмі,
 - Волю пѣшлих Украинї,
 - Щастя й доли дай дї!“

НОВОСЦИ.

Скочел з аероплану, котри бул седем и пол километери висици над жему. Тот рекорд зробел французки пилот Машико. Вон падал з падобраном 25 минути и шешлїво скочел на жем.

Добре видумал. — На Буковини напоуму учительови Иванцкому, котри жив у пензї, не вилацовала Румунска держава уж осем мѣсаци пензїю. Стари учитель жил а фамилию у велькеј нужди и у своей бѣди напїсал писмо до америкакского президента Гуверера и до италиийского диктатора Мусолиниа, да му вонї пожича дакус пензїю, да може вижиц, а вон им своім чесним словом обеща, же

будзе вислухана. Бо кайдниш чѣмки анї да ше не можу витримац...

Тот народ, брѣца напо, цо по шветовой войки мал — правда кратки час, державу, котри бул а шидких бокох пѣщени, бо до пѣшка спал шидким — як бярва пѣшким — сном, котри за свою самостойносц кладзе жертви, народ цо ше цага „як паралитих по иржнїих драгох (Франко) — жив, зберя снагу, кричи ше. За дзень воспрѣсена, за дзель, кед будзе вѣйснѣна писня „вернутьса ше ти стрѣльци сїчоннї, задрожать тодї В...“

Там, у месце дзе зме були, учели зме хор и давали концерт за „Рїдну школу“. Шпївали зме и наше два писнї а Югославїи. Кришле их прияли. А парох отримал принагодне слово о нас.

А кажди дзень, кед ше шпївачки и шпїваче роаходзели, я их шпїровадзали на дворї и думал. О чїм? О далеких гвїздох, котри уж може загасли, о тих здравих червѣних дѣлїчатох и ллѣцох, котрих чекаю у майбутносци вельки задачи, о задовољству, котре у себе крїс тога кажда славагата страха. Под нами —

